

Dohoda o vypořádání bezdůvodného obohacení
uzavřena dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších
předpisů
(dále jen „Dohoda“)

Smluvní strany

1. Nguyen Duc Ly

bytem:
datum narození:
(dále jen „pronajímatel“)

a

2. Statutární město Karviná

se sídlem Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná - Fryštát
IČ 297534
DIČ CZ00297534
zastoupené, primátorem města
k podpisu smlouvy oprávněna
na základě pověření ze dne
2.1.2019:, vedoucí Odboru
majetkového
účet:
(dále jen „nájemce“)

II.

Předmět smlouvy

1. Smluvní strany uzavřely dne 20.03.2018 Dodatek č. 3 k nájemní smlouvě číslo MMK/SML/287/2013, jejímž předmětem byl nájem části pozemku p.č. 411/213 o výměře 309 m² v katastrálním území Ráj, obec Karviná (dále jen „Dodatek“).
2. Statutární město Karviná je povinným subjektem podle § 2 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZRS“).
3. Při dodatečné kontrole statutárním městem Karviná bylo zjištěno, že Dodatek zveřejněn v registru smluv pod ID: 4684872 dne 23.03.2018, nebyl uveřejněn v registru smluv v souladu s § 5 ZRS. Uzavřený Dodatek nenabyl účinnosti a byl zrušen od počátku a plnění ze zrušeného Dodatku se stalo bezdůvodným obohacením.
4. V zájmu vypořádání bezdůvodného obohacení smluvní strany sjednávají tuto Dohodu.

III.

Vypořádání bezdůvodného obohacení

1. Bezdůvodným obohacením na straně Nguyen Duc Ly je přijaté peněžní plnění ve výši 16.670,- Kč, které bylo určeno v Dodatku.
2. Bezdůvodným obohacením na straně statutárního města Karviné je faktické plnění spočívající v užívání části pozemku jako veřejné parkoviště pro občany města, které nelze dobře vydat ve smyslu ustanovení § 2999 odst. 1 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) a hodnota tohoto plnění odpovídá ceně určené Dodatkem.

3. S ohledem na výše uvedené smluvní strany považují uzavřením této Dohody výše uvedené bezdůvodné obohacení za zcela vypořádané.
4. Tato Dohoda se jejím uzavřením stává právním důvodem k vzájemnému plnění Smluvních stran vymezenému v této Dohodě.
5. Smluvní strany se dohodly, že se nadále co do právních následků, plynoucích z plnění poskytnutého podle Dodatku a přijatého dle této Dohody, budou řídit ujednáními obsaženými v Dodatku, který je Přílohou této Dohody a tvoří závaznou část smluvních ujednání této Dohody.
6. Smluvní strany prohlašují, že se neobohatily na úkor druhé smluvní strany, jednaly v dobré víře a uzavřením této Dohody jsou jednou provždy vypořádány veškeré vzájemné závazky a pohledávky vyplývající ze zrušeného Dodatku.

IV.

Ustanovení závěrečná

1. Práva a povinnosti výslovně neupravené touto smlouvou se řídí občanským zákoníkem a předpisy souvisejícími.
2. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
3. Změnit nebo doplnit tuto smlouvu mohou smluvní strany pouze formou písemných dodatků, které budou vzestupně číslovány, výslovně prohlášeny za dodatek této smlouvy a podepsány oprávněnými zástupci smluvních stran.
4. Smlouva byla vypracována ve dvou vyhotoveních, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom exempláři a je uzavřená dnem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu a účinnosti nabyvá dnem zveřejnění v registru smluv.
5. Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb. o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany se dohodly, že povinnost dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí statutární město Karviná.
6. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.
7. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, a to na dobu neurčitou.
8. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

V Karviné dne

V Třinci dne

.....

.....

Příloha:

1. Nájemní smlouva č. MMK/SML/287/2013 ze dne 24.4.2013
2. Dodatek č. 1 k nájemní smlouvě č. MMK/SML/287/2013 ze dne 31.
3. Dodatek č. 2 k nájemní smlouvě č. MMK/SML/287/2013
4. Dodatek č. 3 k nájemní smlouvě č. MMK/SML/287/2013

O s v ě d ě n í

ve smyslu ustanovení § 41 zákona číslo 128/2000 Sb., o obcích zveřejněno od do

schváleno usnesením Rady města Karviné číslo 2508 ze dne 27.03.2013

Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor

datum podpis: [redacted]

15. 04. 2013

NÁJEMNÍ SMLOUVA

číslo MMK/SML/287/2013

Smluvní strany:

1. statutární město Karviná

adresa:

Fryštátská 72/1, Karviná - Fryštát, PSČ 733 24

zastoupené:

[redacted], primátorem města

k podpisu oprávněn na základě

plné moci ze dne 02.01.2012:

[redacted], náměstek primátora

IČ:

00297534

DIČ:

CZ00297534

bankovní spojení:

číslo účtu:

VS:

(dále jen nájemce)

a

2.

Jméno, příjmení:

Ing. Miloš Mareš

datum narození:

[redacted]

PSČ 734 01

bytem:

místo podnikání:

IČ:

47177829

DIČ:

CZ6108300605

bankovní spojení:

Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu:

[redacted]

(dále jen pronajímatel)

uzavřely mezi sebou dle ustanovení § 663 a následujících Občanského zákoníku v platném znění tuto nájemní smlouvu:

I.

Úvodní ujednání

1. Pronajímatel je vlastníkem pozemku p. č. 411/213 v katastrálním území Ráj, obec Karviná. Uvedený pozemek je zapsán na listu vlastnictví č. 1954 v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná.

2. Rada města Karviné svým usnesením č. 2508 ze dne 27.03.2013 rozhodla o uzavření nájemní smlouvy s pronajímatelem na pronájem části pozemku p. č. 411/213 o výměře 309 m² v katastrálním území Ráj, obec Karviná.

II.

Předmět nájmu

1. Smluvní strany se dohodly, že pronajímatel touto nájemní smlouvou přenechává a nájemce přejímá do nájmu část pozemku 411/213 o výměře 309 m² v katastrálním území Ráj, obec Karviná (dále jen předmět nájmu), za dohodnuté nájemné dle této nájemní smlouvy. Předmět nájmu je zakreslen ve snímku katastrální mapy, který je přílohou č. 1 této smlouvy a její nedílnou součástí.
2. Nájemce se zavazuje vyznačit předmět nájmu i fakticky na samotném parkovišti a to obdobným způsobem jako jsou vyznačena parkovací místa určená pro parkování občanů města Karviné na základě smlouvy o zřízení věcného břemene.

III.

Účel nájmu

Nájemce se zavazuje, že bude předmět nájmu využívat výhradně jako veřejné parkoviště pro občany města. Nájemce nesmí užívat předmět nájmu k jinému účelu. Nájemce se zavazuje, že na předmětu nájmu nebudou budovány žádné stavby a že na předmětu nájmu nebude vysazovat žádné keře ani stromy.

IV.

Doba nájmu

Tato nájemní smlouva se sjednává na dobu určitou 5 let, tj. od 01.05.2013 do 01.05.2018. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu smlouvy oběma smluvními stranami.

V.

Nájemné

1. Nájemné za užívání předmětu nájmu bylo sjednáno ve smyslu usnesení Rady města Karviné uvedeného v záhlaví této smlouvy a činí po dobu účinnosti této nájemní smlouvy 40.000,- Kč ročně, slovy: (Čtyřicet tisíc korun českých). Nájemné bude upravováno vždy k 01.01. běžného roku dle míry inflace oficiálně vyhlášené Českým statistickým úřadem za předchozí kalendářní rok.
2. Nájemce se zavazuje platit pronajímateli roční nájemné ve stanovené výši 40.000,- Kč v měsíčních splátkách na základě faktury – daňového dokladu kterou pronajímatel předloží nájemci vždy do 15. dne v měsíci za předchozí kalendářní měsíc. Splátka faktury – daňového dokladu činí 21 dnů ode dne doručení nájemci. Faktura – daňový

doklad bude obsahovat všechny zákonné náležitosti stanovené právními předpisy platnými v České republice.

VI.

Práva a povinnosti nájemce

1. Pronajímané pozemky zůstávají nadále ve vlastnictví pronajímatele a nájemce se zavazuje, že po dobu trvání nájemního vztahu nebude přenechávat předmět nájmu do podnájmu bez schválení pronajímatele.
2. Údržbu uvedeného pozemku bude provádět pronajímatel. Pronajímatel bude odpovídat třetím osobám za škody způsobené nedostatečným zajištěním údržby (zejména v zimním období), a tyto se zavazuje uhradit bez účasti nájemce.
3. Nájemce se zavazuje v případě ukončení nájemního vztahu do 7 dnů ode dne ukončení nájemního vztahu uvést předmět nájmu na své náklady do nezávadného stavu, odstranit změny a úpravy na předmětu nájmu, které provedl, avšak s výjimkou změn, ke kterým dal pronajímatel souhlas a předat předmět nájmu protokolárně zpět pronajímateli.

VII.

Společná ujednání

1. Pronajímatel je oprávněn kdykoliv se přesvědčit, zda je předmět nájmu užíván v souladu s ujednáním této smlouvy. Nájemce je povinen v tomto případě umožnit pronajímateli kontrolu užívání předmětných pozemků.
2. Dojde-li ke změně vlastnictví pozemku uvedeného v článku II. odstavec I této smlouvy nebo ke vzniku práva třetí osoby k tomuto pozemku, je pronajímatel povinen oznámit nájemci tuto skutečnost, a to ve lhůtě do 3 dnů ode dne, kdy tato skutečnost nastane. Pokud dojde ke změně vlastnictví pozemku uvedeného v článku II. odstavec I této smlouvy, zavazuje se pronajímatel informovat nového vlastníka o existenci této smlouvy.
3. Smluvní strany se dohodly, že pokud nájemce podstatným způsobem poruší ujednání této smlouvy, zejména bude-li užívat předmět nájmu v rozporu s účelem uvedeným v článku III. této smlouvy nebo bude užívat předmět nájmu i přes písemnou výstrahu pronajímatele takovým způsobem, že pronajímateli vzniká škoda, nebo že mu hrozí značná škoda, má pronajímatel právo od této smlouvy odstoupit. Odstoupení od smlouvy bude učiněno jednostranným právním úkonem. Účinky odstoupení od smlouvy nastávají dnem doručení písemného vyhotovení tohoto jednostranného právního úkonu pronajímatele nájemci. Nájemce se zavazuje v tomto případě uvést předmět nájmu do nezávadného stavu a tento předat od 7 dnů od doručení odstoupení od smlouvy zpět pronajímateli.
4. Nájemce má možnost odstoupit od smlouvy bez udání důvodu.
5. Smluvní strany se dohodly, že tuto smlouvu lze ukončit i výpovědí kterékoliv ze smluvních stran. Pokud bude tato smlouva ukončena výpovědí, počne výpovědní lhůta běžet od prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně. Výpovědní lhůta činí dva měsíce.

VIII.

Souhlas se zpracováním osobních údajů

Pronajímatel podpisem této smlouvy dává souhlas se zpracováním svých osobních údajů, získaných v souvislosti s uzavřením této smlouvy nájemcem, a to za účelem úkonů nezbytných k uzavření, změně či zániku této smlouvy a s nimi souvisejícího projednání v orgánech statutárního města Karviná, za účelem zjištění potřebných informací o jeho majetkových poměrech, jakož i za účelem evidence majetku pronajímatele.

IX.

Ostatní ujednání

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem 01.05.2013.
2. Jakékoliv změny nebo doplnění této smlouvy je možné učinit pouze formou písemných dodatků, které budou za dodatek výslovně označeny, vzestupně číslovány a podepsány oběma smluvními stranami.
3. Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti související s touto smlouvou jim budou doručovány na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, nesdělí-li jedna smluvní strana druhé smluvní straně písemně jinou adresu pro doručování písemností. Smluvní strany se dohodly, že pokud nebude možno doručit pronajímateli jakoukoliv písemnost související s touto smlouvou, platí fikce doručení, a to posledním dnem uložení písemnosti na poště. V případě, že pronajímatel odmítne převzít písemnost související s touto smlouvou, považuje se písemnost za doručenu dnem odmítnutí převzetí písemnosti ze strany pronajímatele.
4. Ostatní práva a povinnosti v této smlouvě výslovně neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů, zejména Občanského zákoníku v platném znění.
5. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Pronajímatel obdrží 2 vyhotovení, nájemce 2 vyhotovení této smlouvy.
6. Nájemce prohlašuje, že si předmět nájmu před podpisem této smlouvy řádně prohlédl a seznámil se s jeho stavem. Je mu známa hranice pozemku dle zakreslení v přiložené kopii snímku z katastrální mapy a tuto část pozemku si pronajímá ve stavu, v jakém je ke dni podpisu této smlouvy.

7. Účastníci této smlouvy konstatují, že ve smlouvě nejsou žádná slova opravována, přepisována nebo vepisována. Smluvní strany této smlouvy tímto prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem řádně přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek. Obě smluvní strany potvrzují správnost a autentičnost této smlouvy svými podpisy.

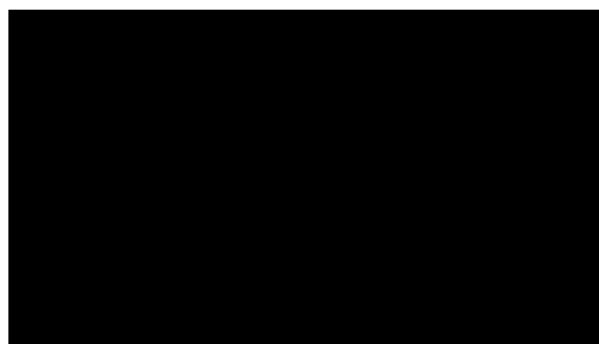
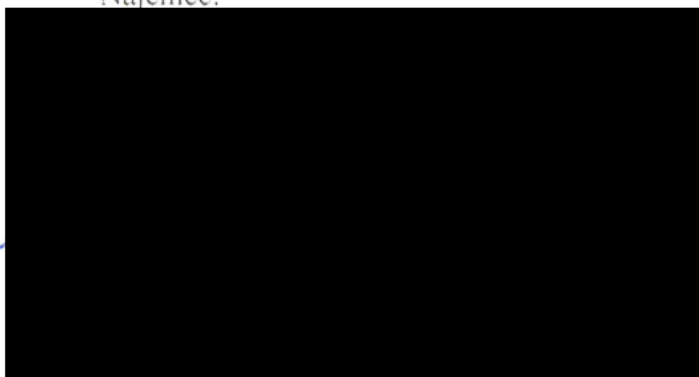
Příloha: snímek z katastrální mapy s vyznačením předmětu nájmu

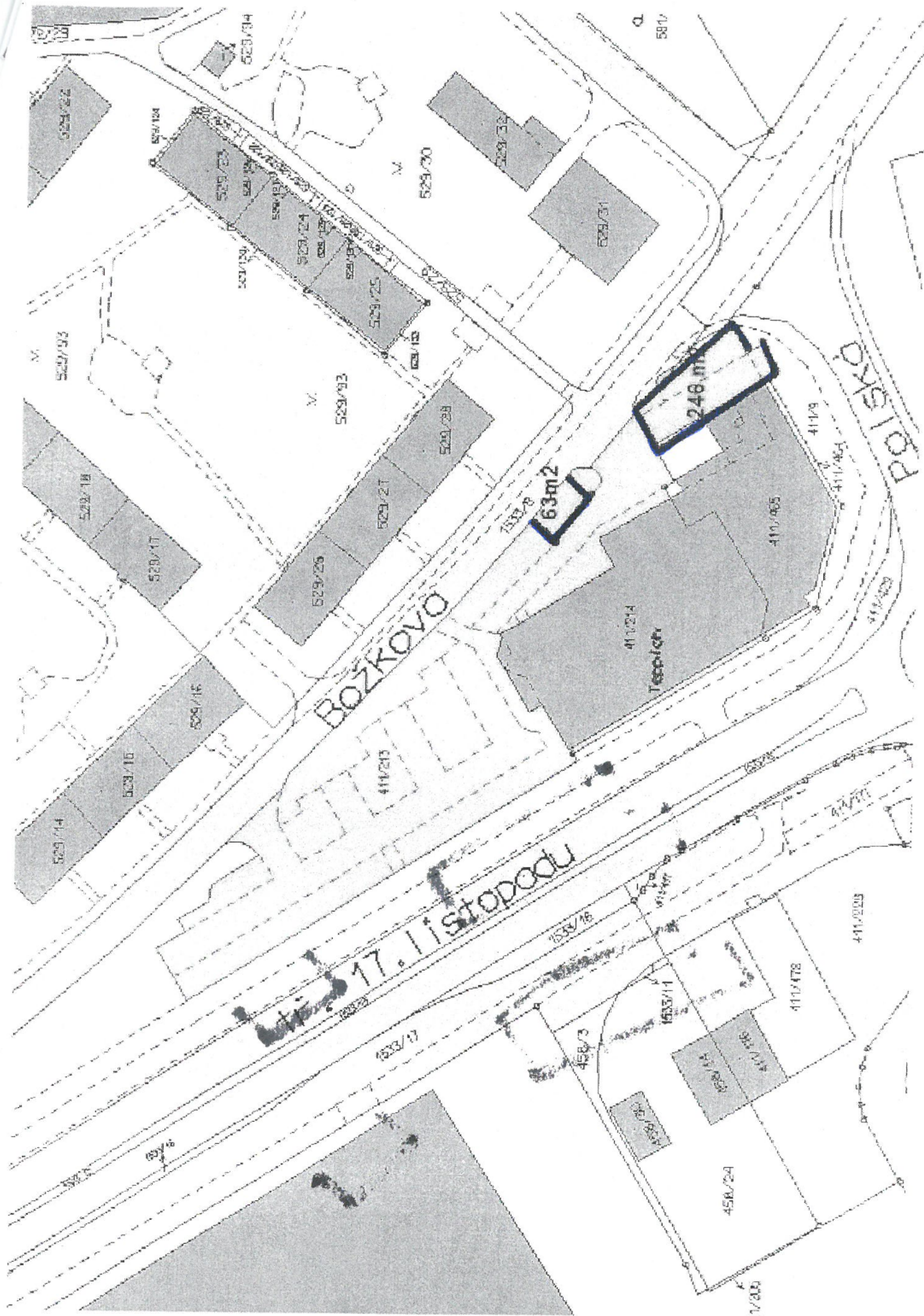
V Karviné dne: 16. 04. 2013

V Karviné dne: 24. 04. 2013

Nájemce:

Pronajímatel:





O s v ě d ě n í
ve smyslu ustanovení § 41 zákona číslo 128/2000 Sb., o obcích, zveřejněno od
do.....
schváleno usnesením Rady města Karviné číslo 2369 ze dne 18.5.2016
Vyhotožil: Magistrát města Karviné, Odbor majetkový
datum: 30.5.2016 podpis:.....

Dodatek č. 1
k Nájemní smlouvě
č. MMK/SML/287/2013

Smluvní strany

1.1 Statutární město Karviná

adresa:

Fryštátská 72/1, Karviná – Fryštát, 733 24

zastoupeno:

..... primátorem města

k podpisu dodatku oprávněna

na základě pověření ze dne

4.1.2016:

..... vedoucí Odboru
majetkového Magistrátu města Karviné

IČ:

00297534

DIČ:

CZ00297534

bankovní spojení:

.....

číslo účtu:

.....

(dále jen „nájemce“ na straně jedné)

a

1.2 Ing. Miloš Mareš

datum narození

.....

bytem:

.....

(dále jen „pronajímatel“ na straně druhé)

Smluvní strany se dohodly na tomto dodatku č. 1 k nájemní smlouvě č. MMK/SML/287/2013 ze dne 24.4.2013 (dále jen „smlouva“).

I.

S ohledem na skutečnost, že pronajímatel ukončil podnikání, dohodly se smluvní strany na následujících změnách smlouvy.

1.V záhlaví smlouvy se text:

„2. Ing. Miloš Mareš

datum narození: [REDACTED]

bytem: [REDACTED]

místo podnikání: [REDACTED]

IČ: 47177829

DIČ: CZ6108300605

bankovní spojení [REDACTED]

číslo účtu: [REDACTED]

(dále jen pronajímatel)“

nahrazuje textem:

„2. Ing. Miloš Mareš

datum narození [REDACTED]

bytem: [REDACTED]

bankovní spojení: [REDACTED]

číslo účtu: [REDACTED]

(dále jen „pronajímatel“ na straně druhé)“

2.V článku V. odstavec1. Smlouvy se text:

V. Nájemné

„2. Nájemce se zavazuje platit pronajímateli roční nájemné ve stanovené výši 40 000,- Kč v měsíčních splátkách na základě faktury – daňového dokladu, kterou pronajímatel předloží nájemci vždy do 15. dne v měsíci za předchozí kalendářní měsíc.

nahrazuje textem:

„2. Nájemce se zavazuje platit pronajímateli roční nájemné ve stanovené výši 40 000,- Kč v měsíčních splátkách ve výši 3 334,- Kč na účet pronajímatele vedený u České spořitelny, č. účtu [REDACTED] vždy do 15. Dne v měsíci za předchozí kalendářní měsíc.

II.

Smluvní strany činí nesporným, že pronajímatel v rozporu se smlouvou v období pd 1.1.2016 do 31.5.2016 nepředložil nájemci faktury – daňové doklady, na základě kterých měl nájemce hradit sjednané nájemné, a to ani přesto, že byl k tomuto nájemcem písemně vyzván. Smluvní strany se dohodly, že nájemné za leden-květen 2016 ve výši 16 670,- Kč bude nájemcem uhrazeno na účet pronajímatele vedený u České spořitelny, č. účtu [REDACTED] do 15 dnů od uzavření tohoto dodatku.

III.

Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají nezměněna. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

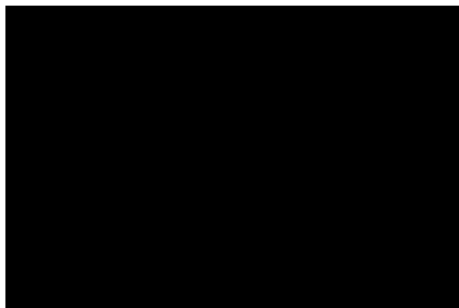
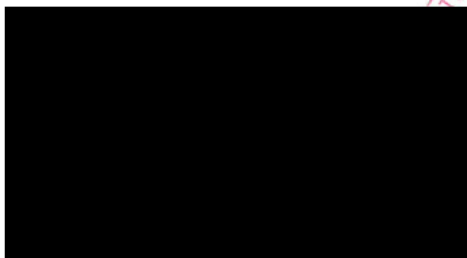
Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek je projevem jejich skutečné, svobodné a vážné vůle a na důkaz toho jej podepisují.

V Karviné dne 31. 05. 2016

V Karviné dne 30. 05. 2016

Nájemce:

Pronajímatel:



A small, handwritten mark or signature in blue ink located in the bottom left corner of the page.

Dodatek č. 2

k Nájemní smlouvě

č. MMK/SML/287/2013

1.

Smluvní strany

1.1 Statutární město Karviná

adresa:

Fryštátská 72/1, Karviná – Fryštát, 733 24

zastoupeno:

....., primátorem města

k podpisu dodatku oprávněna

na základě usnesení Rady města

č. 1280 ze dne 10.1.2012:

....., vedoucí Odboru majetkového Magistrátu
města Karviné

IČ:

00297534

DIČ:

CZ00297534

bankovní spojení:

Česká spořitelna, a. s.

číslo účtu:

.....

(dále jen „nájemce“ na straně jedné)

a

1.2 KOBERCE BRENO, spol. s.r.o.

sídlo:

.....

jednatel společnosti:

.....

IČ:

25609866

DIČ:

CZ25609866

bankovní spojení:

Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu:

.....

(dále jen „pronajímatel“ na straně druhé)

Smluvní strany se dohodly na tomto dodatku č. 2 k nájemní smlouvě č. MMK/SML/287/2013 ze dne 24.4.2013 (dále jen „smlouva“).

2.

2.1. Dne 8.3.2017 bylo vydáno soudním exekutorem JUDr. Vladimír Plášil, LL.M. usnesení o příklepu sp. zn. 063 EX 1788/14-301, na základě kterého se stala vlastníkem vydraženého pozemku parc. č. 411/213, katastrální území Ráj, obec Karviná, který je předmětem nájemní smlouvy MMK/SML/287/2013, společnost KOBERCE BRENO, spol. s.r.o., která se stala ze zákona novým pronajímatelem.

2.2. Text čl. V. odst. 2 Smlouvy upravený Dodatkem č. 1 ke Smlouvě:

„Nájemce se zavazuje platit pronajímateli roční nájemné ve stanovené výši 40 000,- Kč v měsíčních splátkách ve výši 3 334,- Kč na účet pronajímatele vedený u České spořitelny, č. ú.vždy do 15. dne v měsíci za předchozí kalendářní měsíc.“

se nahrazuje tímto textem:

„ Nájemce se zavazuje platit pronajímateli celkové roční nájemné ve stanovené výši 40.000,- Kč v měsíčních splátkách na základě faktury – daňového dokladu, kterou pronajímatel předloží nájemci vždy do 15. dne v měsíci za předchozí kalendářní měsíc, tato částka nebude navýšena o DPH.“

3.

Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají nezměněna. Dodatek nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním dodatku zajistí statutární město Karviná.

Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, a to na dobu neurčitou.

Dodatek se vyhotovuje ve čtyřech vyhotoveních s platností originálu. Pronajímatel obdrží 2 vyhotovení a nájemce 2 vyhotovení.

Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek je projevem jejich skutečné, svobodné a vážné vůle a na důkaz toho jej podepisují.

V Karviné dne

V Karviné dne

Nájemce:

Pronajímatel:

.....

.....

.....
vedoucí Odboru majetkového

.....
jednatel společnosti

.....
.....
jednatel společnosti

Dodatek č. 3

k Nájemní smlouvě

č. MMK/SML/287/2013

1.

Smluvní strany

1.1 Statutární město Karviná

adresa: Fryštátská 72/1, Karviná – Fryštát, 733 24

zastoupeno:, primátorem města

k podpisu dodatku oprávněna

na základě usnesení Rady města

č. 1280 ze dne 10.1.2012:, vedoucí Odboru majetkového
Magistrátu města Karviné

IČ: 00297534

DIČ: CZ00297534

bankovní spojení: Česká spořitelna, a. s.

číslo účtu:

(dále jen „nájemce“ na straně jedné)

a

1.2 Nguyen Duc Ly

datum narození:

bytem:

(dále jen „pronajímatel“ na straně druhé)

Smluvní strany se dohodly na tomto dodatku č. 3 k nájemní smlouvě č. MMK/SML/287/2013 ze dne 24.4.2013 (dále jen „smlouva“).

2.

2.1. Dne 25.8.2017 byla podepsána kupní smlouva, na základě které se stal vlastníkem pozemku parc. č. 411/213, katastrální území Ráj, obec Karviná, který je předmětem nájemní smlouvy MMK/SML/287/2013, pan Nguyen Duc Ly, ten se stal i novým pronajímatelem. Právní účinky kupní smlouvy nastaly ke dni 30.11.2017.

2.2. V čl. III se nově doplňuje text:

„Pronajímatel se zavazuje, že zachová charakter parkoviště jako veřejně přístupné a bezplatné.“

2.3. Text čl. V. odst. 2 Smlouvy upravený Dodatkem č. 2 ke Smlouvě:

„Nájemce se zavazuje platit pronajímateli celkové roční nájemné ve stanovené výši 40 000,- Kč v měsíčních splátkách na základě faktury – daňového dokladu, kterou pronajímatel předloží nájemci vždy do 15. dne v měsíci za předchozí kalendářní měsíc, tato částka nebude navýšena o DPH.“

se nahrazuje tímto textem:

„Nájemce se zavazuje platit pronajímateli celkové roční nájemné ve stanovené výši 40.000,- Kč v měsíčních splátkách ve výši 3 334,- Kč na účet pronajímatele vedený u České spořitelny, č. účtuvždy do 15. dne v měsíci za předchozí kalendářní měsíc.“

Smluvní strany se dohodly, že nájemné za prosinec 2017 a únor 2018 ve výši 10 002,- Kč bude nájemcem uhrazeno na účet pronajímatele vedený u České spořitelny, č. účtudo 15 dnů od uzavření tohoto dodatku.“

2.4. Text čl. VI odst. 2:

„Údržbu uvedeného pozemku bude provádět pronajímatel. Pronajímatel bude odpovídat třetím osobám za škody způsobené nedostatečným zajištěným údržby (zejména v zimním období), a tyto se zavazují uhradit bez účasti nájemce.“

se vypouští a nahrazuje se tímto textem:

1. „Nájemce se zavazuje, že bude na své náklady provádět údržbu pronajaté části pozemku p.č. 411/213 o výměře 309 m² v katastrálním území Ráj, obec Karviná, týkají se čištění parkoviště, dešťových vpustí, obnovu vodorovného i svislého značení a drobné opravy zpevněného povrchu.“

3.

Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají nezměněna. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním dodatku zajistí statutární město Karviná.

Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, a to na dobu neurčitou.

Dodatek se vyhotovuje ve čtyřech vyhotoveních s platností originálu. Pronajímatel obdrží 2 vyhotovení a nájemce 2 vyhotovení.

Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek je projevem jejich skutečné, svobodné a vážné vůle a na důkaz toho jej podepisují.

V Karviné dne

V Karviné dne

Nájemce:

Pronajímatel:

.....

.....

.....

.....

vedoucí Odboru majetkového